

Ambito di impiego 55807204-A12-V01_ITA

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME**ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 8

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello Superturismo GT
Tipo 01690
Misura della ruota 8,0 J x 19 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

| Adattamento | Marcatura anello/Anello di centraggio | Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm) | Offset (mm) | Carico ruota (kg) | Circonferenza (mm) |
|-------------|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------|-----------------------|
| 201 | 01690201 / L- \varnothing 66,46 | 5/112/66,46 | 35 | 705 | 1995 |

Marcature

Numero KBA 50173
Marchio del produttore O.Z.
Tipo ruota e adattamento 01690 201
Misura ruota 8,0 J x 19 H2
Offset ET 35
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

| Nr. | Tipo di fissaggio | Invito foro | Coppia di serraggio (Nm) | Lunghezza gambo (mm) | Articolo n° |
|-----|-------------------|----------------|-----------------------------|-------------------------|-------------|
| S02 | Vite M14x1,5 | Sferico D=24mm | 120 | 36,5 | 81710414 |
| S03 | Vite M14x1,5 | Sferico D=24mm | 130 | 36,5 | 81710414 |
| S04 | Vite M14x1,5 | Sferico D=24mm | 150 | 36,5 | 81710414 |
| S05 | Vite M12x1,5 | Sferico D=24mm | 110 | 34,9 | 81710358 |
| S07 | Vite M14x1,5 | Sferico D=24mm | 140 | 38 | 81710401 |

Costruttore veicolo Audi, Mercedes.

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

| Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione | Intervallo di potenze (kW) | Pneumatici | Condizioni e note relative agli pneumatici | Condizioni e note generali |
|--|----------------------------|-------------|--|-----------------------------------|
| Audi A4 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. . | 88-195 | 225/40R19 | R37 T89 T93 | A12 A14 A18 Car Lim S02 |
| Audi A4 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. . | 88-195 | 235/35R19 | R37 T87 T91 | A12 A14 A18 Car Lim S02 |
| Audi A4 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. . | 88-200 | 225/40R19 | M+S T89 T93 | A12 A14 A18 Car Lim S02 |
| Audi A4 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. . | 88-200 | 235/35R19 | M+S T87 T91 | A12 A14 A18 Car Lim S02 |
| Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. .- Coupé, Cabrio- Sportback | 100-195 | 225/40R19 | R37 T89 T93 | A12 A14 A18 Cbo Cpe Flh S02 |
| Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. .- Coupé, Cabrio- Sportback | 100-195 | 235/35R19 | R37 T87 T91 | A12 A14 A18 Cbo Cpe Flh S02 |
| Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. .- Coupé, Cabrio- Sportback | 100-195 | 245/35R19 | T89 T93 | A12 A14 A18 Cbo Cpe Flh S02 |
| Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*. .- Coupé, Cabrio- Sportback | 100-200 | 245/35R19 | M+S T89 T93 | A12 A14 A18 Cbo Cpe Flh S02 |
| Audi A6 / A6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*.. ;e13*2007/46*1147*.. . | 100-245 | 235/45R19** | A39 T95 T99 134 | A14 A18 A57 Car Lim NA1 S02 |
| Audi A6 / A6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*.. ;e13*2007/46*1147*.. . | 100-245 | 245/40R19 | A12 T94 T98 136 | A14 A18 A57 Car Lim NA1 S02 |

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

| Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione | Intervallo di potenze (kW) | Pneumatici | Condizioni e note relative agli pneumatici | Condizioni e note generali |
|---|----------------------------|-------------|--|---------------------------------------|
| Audi A7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*..; e13*2007/46*1147*.. | 150-245 | 235/45R19** | A13 134 | A14 A18 A57 S02 |
| Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*.. ;e1*2001/116*0497*.. ..e13*2007/46*1083*.. ..;e13*2007/46*1179*.. *..- incl. Facelift 2012 | 100-200 | 235/55R19** | 126 | A12 A14 A18 S07 |
| Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*.. ;e1*2001/116*0497*.. ..e13*2007/46*1083*.. ..;e13*2007/46*1179*.. *..- incl. Facelift 2012- mit Radhaus- Verbreiterungen | 100-200 | 235/55R19** | 126 | A12 A14 A18 KMV S07 |
| Audi S4 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e13*2007/46*1084*.. . | 245 | 235/35R19 | M+S T91 | A12 A14 A18 Car Lim S02 |
| Audi S5 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e1*2001/116*0447*.. ..e13*2007/46*1084*.. *..- Coupé, Cabrio- Sportback | 245, 260 | 245/35R19 | M+S T89 T93 | A12 A14 A18 A56 Cbo Cpe Flh S02 |
| Audi S5 B8, B81 e1*2001/116*0430*.. ;e1*2001/116*0447*.. ..e13*2007/46*1084*.. *..- Coupé, Cabrio- Sportback | 260 | 235/35R19 | M+S R37 T91 | A12 A14 A18 A56 Cbo Cpe Flh S02 |
| Audi S6 / S6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*.. e13*2007/46*1147*.. | 309 | 235/45R19** | A39 M+S T95 T99 134 | A14 A18 A56 B94 BmK Car Lim S02 |
| Audi S6 / S6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*.. e13*2007/46*1147*.. | 309 | 245/40R19 | A12 M+S T94 T98 136 | A14 A18 A56 B94 BmK Car Lim S02 |
| CL-Klasse 216 e1*2001/116*0372*.. | 285 | 245/40R19 | A10 T94 T98 136 | A14 A18 B03 Cpe S04 |

Oggetto
 Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 8

| Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione | Intervallo di potenze (kW) | Pneumatici | Condizioni e note relative agli pneumatici | Condizioni e note generali |
|---|----------------------------|-------------|--|-----------------------------------|
| CLC-Klasse 203CL e1*98/14*0159*19-.. | 75-200 | 225/35R19 | T84 T88 | A12 A14 A18 Cpe S05 |
| E-Klasse 211 e1*98/14*0183*..,e1 *2001/116*0183*.. | 75-215 | 235/35R19 | R37 T91 | A12 A14 A18 Lim S03 |
| E-Klasse 211 e1*98/14*0183*..,e1 *2001/116*0183*.. | 75-285 | 245/35R19 | T93 | A12 A14 A18 Lim S03 |
| E-Klasse Coupé 207 e1*2001/116*0502*.. | 120-225 | 225/35R19 | R37 T88 | A12 A14 A18 A58 Cpe F39 S03 |
| GLA-Klasse 245G e1*2001/116*0470*0 6-.. | 100-155 | 235/45R19** | | A12 A14 A18 A57 Flh S03 |
| S-Klasse 221 e1*2001/116*0335*.. | 150-285 | 235/45R19 | A10 T95 T99 134 | A14 A18 B03 S04 |
| S-Klasse 221 e1*2001/116*0335*.. | 150-285 | 245/40R19 | A12 T94 T98 136 | A14 A18 B03 S04 |
| SLK 171 e1*2001/116*0262*.. | 120-170 | 225/35R19 | | A12 A14 A18 S05 |
| SLK 350 171 e1*2001/116*0262*.. | 200,224 | 225/35R19 | | A12 A14 A18 S05 |
| SLK 55AMG 171, 171AMG e1*2001/116*0262*.. ,e1*2001/116*0321*. . | 265,294 | 225/35R19 | M+S | A12 A14 A18 B03 B60 S05 |
| SLK-Klasse 172 e1*2007/46*0548*.. | 135-225 | 225/35R19 | | A12 A14 A18 S03 |

** Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 8

Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

Qualora una misura di pneumatico riportata nel presente documento non sia già presente nei documenti del veicolo, è necessario l'aggiornamento della documentazione con l'inserimento della misura mancante da parte di un ufficio della Motorizzazione.

Tale aggiornamento non è richiesto qualora nel certificato di omologazione ABE sia presente l'esenzione dall'aggiornamento dei documenti del veicolo.

Gli indici di carico e di velocità minimi richiesti (ad eccezione degli pneumatici M+S) per l'utilizzo degli pneumatici sono riportati nei documenti del veicolo. Inoltre, solo un tipo di pneumatico e un tipo di pneumatico per asse sono consentiti. Qualora si utilizzino tipi differenti di pneumatici per l'asse anteriore e posteriore, le istruzioni del costruttore del veicolo o dello pneumatico devono essere rispettate.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo, ad eccezione delle modifiche e adattamenti indicati nella corrispondente documentazione.

Qualora si debba utilizzare la ruota di scorta di equipaggiamento originale, è necessario che la velocità sia moderata e l'utilizzo sia il più possibile limitato nel tempo. E' necessario utilizzare gli elementi di fissaggio originali.

Su veicoli a trazione integrale può essere utilizzata solo una ruota di scorta con pneumatico della medesima misura o con la medesima circonferenza di rotolamento delle ruote in dotazione al veicolo.

Gli utenti delle ruote speciali devono essere informati che è necessario utilizzare lo pneumatico prescritto dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

- 126** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1260 kg.
- 134** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1340 kg.
- 136** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1360 kg.
- A10** E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A13** Le catene da neve da utilizzare sull'asse anteriore non devono avere uno spessore maggiore di 15mm, al fine di evitare danni.
- A14** Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 8

-
- A18** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO. Le valvole non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.
- A39** E' consentito l'utilizzo sull'asse motore solo di catene da neve con spessore massimo di 11mm (inclusi gli agganci).
- A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.)
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.
- B03** Non è consentita l'applicazione del sistema con pneumatici quattro stagioni (non pneumatici invernali) su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente ruote di diametro oppure larghezza maggiori.
- B60** Per evitare interferenze con l'impianto frenante, l'utilizzo delle ruote speciali non è consentito sui modelli di veicolo dotati di dischi freno del diametro di 360 mm sull'asse anteriore.
- B94** L'applicazione è consentita esclusivamente sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori del diametro di 400mm
- BmK** Le ruote speciali sono consentite esclusivamente per i modelli di veicolo con freni in materiale ceramico.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- F39** Combinazione ruota/pneumatico non consentita sui modelli di veicolo con sospensioni pneumatiche.
- Flh** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- NA1** Non consentito per i veicoli (Audi A6 Allroad, tipo 4G,) con pneumatici di
-

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 7 di 8

equipaggiamento originale di dimensioni 235/55R18, 255/45R19, 255/40R20 (compresa la registrazione del veicolo, certificato di iscrizione, certificato di conformità o manuale).

- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).
- S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).
- S07** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S07 (vedi pagina 1).
- T84** Pneumatico (LI 84) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1000 kg.
- T87** Pneumatico (LI 87) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1090 kg.
- T88** Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.
- T89** Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.
- T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.
- T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.
- T98** Pneumatico (LI 98) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1500 kg.
- T99** Pneumatico (LI 99) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1550 kg.

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Ambito di impiego 55807204-A12-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01690
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 8

Note generali

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Settembre 2014

02 Dicembre 2014